

SÚLAD

1. Orange koná v súlade s hodnotami a usmerneniami uvedenými v „Etickom kódexe skupiny Orange“ a „Protikorupčnou politikou skupiny Orange“, ktoré sú dostupné na:
www.orange.com (Kódex správania dodávateľov: <http://www.fournisseurs.orange.com/en/web/guest/nos-fournisseurs.jsessionid=B8F834D0FC5DCCABD1BCFBECB8D37CF>)

2. S prihladnutím na uvedené sa každá Zmluvná strana zaväzuje konať v súlade so všetkými vnútroštátnymi, európskymi a medzinárodnými právnymi a regulačnými ustanoveniami aplikovateľnými na jej podnikateľskú činnosť, ktoré sa týkajú boja proti korupciám, najmä pravidlami OECD (obzvlášť týkajúcimi sa úsilia bojovať proti korupciám), zákonom USA o zahraničných korupčných praktikách (*US Foreign Corrupt Practices Act*), zákonom Spojeného kráľovstva proti korupciám (*UK Bribery Act*), francúzskym zákonom „*Sapin II*“, týkajúcim sa transparentnosti a boja proti korupciám, a francúzskym trestným zákonom, týkajúcim sa finančných a ekonomických priestupkov a trestných činov a taktiež medzinárodnými obchodnými sankciami, ktoré môžu byť uložené zo strany Európskej únie (vrátane Francúzska) a príslušných úradov Spojených štátov v súlade s Kapitoulou VII Charty OSN (ďalej len „**Pravidlá**“).

Každá Zmluvná strana sa zaväzuje, že nebude uvedená v zoznamoch ako „Zoznam ľudí, na ktorých sa vzťahuje zákaz cestovania a zmrazenie aktív“ (*Consolidated Travel Ban and Assets Freeze List*) vydaný príslušným Sankčným výborom Organizácie spojených národov, „Zoznam osobitne určených občanov a blokováných osôb“ (*Specially Designated Nationals and Blocked Persons list*) vedený Úradom pre kontrolu zahraničných aktív (OFAC), „Zoznam cieľov zmrazenia aktív“ vedený Pokladnicou Veľkej Británie (*Asset Freeze Target List*) a konsolidovaný zoznam osôb, skupín a entít, ktoré sú predmetom finančných sankcií Európskej únie.

3. V prípade zmeny právneho a/alebo regulačného rámca, ako aj v prípade akéhokoľvek súdneho rozhodnutia, ktoré by naznačovalo porušenie Pravidiel niektorou zo Zmluvných strán, príjmu Zmluvnej strany bez zbytočného odkladu príslušné zmeny za účelom nápravy.

4. Každá Zmluvná strana sa zaväzuje a vyžaduje, aby jej akcionári, riaditelia, úradníci, zamestnanci, dodávatelia, spoločnosti z jej skupiny a subdodávatelia a každý príslušný zástupca (ďalej len „**Tretie strany**“):

- dodržiavali Pravidlá prostriedkami primeranými pre efektívnu implementáciu a dodržiavanie rámca súladu;
- aby (i) Tretie strany a každá osoba akýmkoľvek spôsobom zapojená do plnenia Zmluvy konali v súlade s Pravidlami a aby (ii) každý prostriedok potrebný na plnenie Zmluvy použitý Zmluvnou stranou bol v súlade s Pravidlami.

5. Za účelom zabezpečenia súladu s Pravidlami počas trvania Zmluvy sú Zmluvné strany povinné poskytnúť kedykoľvek na požiadanie druhej Zmluvnej strane všetky prvky požadované na zabezpečenie súladu a sú povinné bezodkladne informovať druhú Zmluvnú stranu, ak vedia alebo majú možnosť vedieť, o akomkoľvek porušení súladu s Pravidlami či už Zmluvnými stranami alebo Tretou stranou, ako aj o nápravných opatreniach prijatých za účelom zabezpečenia súladu s Pravidlami.

Orange je kedykoľvek oprávnená vykonať audit Dodávateľa a jeho Tretích strán, a to priamo alebo prostredníctvom inej osoby poverenej zo strany Orange, za účelom zhodnotenia súladu s „Etickým kódexom skupiny Orange“, „Protikorupčnou politikou skupiny Orange“ a Pravidlami.

6. V prípade, ak sa zistí porušenie povinnosti Zmluvnej strany konať v súlade s Pravidlami a záväzkami uvedenými vyššie, druhá Zmluvná strana je oprávnená ukončiť Zmluvu.